



ALLEGATO 11 al Piano di emergenza

Istruzioni Operative Utilizzo del defibrillatore (DAE modello LIFEPAK CR2)

Nota: Informazioni tratte dal manuale delle Istruzioni operative pubblicato da
PHYSIO CONTROL al seguente link

https://www.physio-control.com/uploadedFiles/Physio85/Contents/Workplace_and_Community/Products/3321515-063_IT.pdf



ATTENZIONE - IMPORTANTE:

p.to 2. Indicazioni sul soccorso e sulle manovre di rianimazione cardiopolmonare extra ospedaliero per soccorritori “laici”¹

Per il soccorritore laico (sia formato che occasionale) è raccomandato in questo periodo pandemico:

- Verifica dello stato di coscienza e respiro senza avvicinarsi al volto della vittima
- Allerta precoce del sistema di emergenza (112/118).
- Esecuzione delle sole compressioni toraciche (adeguata profondità e frequenza permettendo la riespansione del torace dopo ogni compressione) senza la ventilazione, coprendo naso e bocca della vittima con una mascherina o un indumento.
- In caso di soccorritore occasionale seguire le indicazioni dell'operatore 112/118 (T-RCP).
- Se disponibile far reperire un DAE ed utilizzarlo come indicato durante il corso o farsi guidare dall'operatore 112/118 nell'utilizzo
- Nel caso di paziente pediatrico consigliare la possibilità da parte del personale laico addestrato ed in grado di farlo, di rendersi disponibili ad eseguire di eseguire le manovre RCP complete di ventilazioni.
- Seguire corsi BLS-D certificati dal sistema 118 (inclusi i centri accreditati al 118 regionale), unici validi per legge.
- Il soccorritore sanitario in caso di mancanza di adeguati DPI o di materiale adeguato (es: pallone-maschera, ossigeno, farmaci...) seguirà le presenti indicazioni per “laici”

-

¹ Ministero della salute, Direzione generale della Prevenzione Sanitaria Ufficio 4 - 0021859-23/06/2020-DGPRES-MDS-P

Oggetto: Indicazioni emergenziali per il contenimento del contagio da SARS-CoV-2 nelle operazioni di primo soccorso e per la formazione in sicurezza dei soccorritori – Aggiornamento

Allegato I - 0021859-23/06/2020-DGPRES-MDS-P - Allegato Utente 1 (A01)

Oggetto: Indicazioni nazionali per il contenimento del contagio da SAERS-CoV-2 nelle operazioni di primo soccorso e per la formazione dei soccorritori

Utilizzo del defibrillatore

In questo capitolo vengono fornite informazioni e istruzioni su come usare il defibrillatore su un paziente in arresto cardiaco.

Avvertenze e precauzioni	35
Come prestare soccorso alla vittima di un arresto cardiaco improvviso.....	36
Risorse aggiuntive sull'addestramento	40
Suggerimenti per la risoluzione dei problemi	40

Avvertenze e precauzioni

Per garantire un utilizzo sicuro del defibrillatore, è essenziale acquisire prima dimestichezza con le avvertenze e le precauzioni riportate di seguito.

AVVERTENZA

Pericolo di shock

Quando viene data l'istruzione **ALLONTANARSI TUTTI**, non toccare il defibrillatore, il paziente, gli elettrodi o qualsiasi materiale o fluido a contatto con il paziente. Assicurarsi che nessuno tocchi il paziente quando il defibrillatore eroga lo shock.

AVVERTENZA

Possibili incendi, ustioni ed erogazione insufficiente di energia

Durante la defibrillazione, il materiale a contatto con gli elettrodi può causare scintille elettriche, ustioni cutanee e deviare in modo considerevole l'energia dal cuore. Posizionare gli elettrodi in modo che aderiscano completamente alla cute. Non lasciare che gli elettrodi si tocchino tra loro né che tocchino cerotti medicati, medicazioni, oggetti di metallo, altri elettrodi, o qualsiasi altro materiale sul torace del paziente.

AVVERTENZA

Pericolo di shock

Non toccare simultaneamente il paziente e il connettore USB sul retro del dispositivo.

AVVERTENZA

Possibili ustioni cutanee

Durante la defibrillazione, le bolle d'aria tra la cute e gli elettrodi adesivi possono causare ustioni cutanee. Per aiutare a prevenire le bolle d'aria, assicurarsi che gli elettrodi adesivi aderiscano completamente alla pelle. Non utilizzare elettrodi adesivi danneggiati, scaduti o che non aderiscono più alla cute.

AVVERTENZA

Possibili ustioni cutanee ed erogazioni di energia insufficiente

L'utilizzo, durante la defibrillazione, di elettrodi secchi o danneggiati può generare un arco elettrico e ustioni cutanee al paziente. Tirare la maniglia rossa per aprire gli elettrodi solo immediatamente prima dell'uso.

ATTENZIONE

Possibilità di danni all'apparecchiatura

Prima di usare questo defibrillatore, scollegare dal paziente tutti gli apparecchi che non sono protetti da defibrillazione.

Come prestare soccorso alla vittima di un arresto cardiaco improvviso

Se non trattato, l'arresto cardiaco improvviso causa il decesso del paziente. È importante chiedere immediatamente aiuto ed attivare il sistema di soccorso di emergenza.

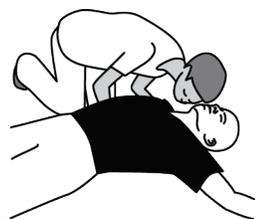
Quando si apre il defibrillatore, le istruzioni vocali (richieste) del defibrillatore forniscono istruzioni chiare che guidano l'utente in ogni fase del soccorso di una vittima in arresto cardiaco. Vedere Istruzioni vocali per una lista completa delle istruzioni vocali.

Passaggi basilari sull'utilizzo del defibrillatore LIFEPAK CR2

Per prestare soccorso alla vittima di un'emergenza cardiaca con il defibrillatore, è necessario eseguire i passaggi basilari descritti di seguito:



- 1 Toccare la spalla del paziente e gridare. Una persona in arresto cardiaco non risponde.

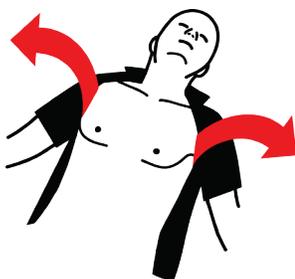


- 2 Controllare il respiro avvicinando il proprio orecchio alla bocca della vittima e l'eventuale movimento del torace. Usare il defibrillatore solo se il paziente non risponde o non respira o rantola. In caso di dubbi, utilizzare il defibrillatore.



- 3 Avvicinare il defibrillatore alla vittima posizionandolo dal lato in cui ci si trova. Aprire il coperchio per accendere il defibrillatore. Sarà il defibrillatore a guidarvi nelle varie fasi della procedura di defibrillazione.

Nota: se il defibrillatore non si accende o manca il coperchio, premere il pulsante **ACCESO/SPENTO**.



- 4 Rimuovere qualsiasi indumento, anche intimo, dal torace del paziente. In caso di torace ipertricoso, se si ha un rasoio pronto, radere rapidamente l'area su cui si andranno ad applicare gli elettrodi. Se il torace è sporco o umido, strofinarlo per pulirlo e asciugarlo. Rimuovere ogni cerotto medico eventualmente presente sul torace del paziente.



- 5 Se il defibrillatore è un modello bilingue, a questo punto viene emessa un'istruzione vocale nella lingua secondaria. Questa istruzione vocale dice di premere il pulsante **LINGUA** per passare alla seconda lingua, se lo si desidera.



- 6 Se il paziente è un bambino di età inferiore a 8 anni o che pesa meno di 25 kg, premere il pulsante **MODALITÀ BAMBINO** per entrare in modalità Bambino. Per ritornare alla modalità Adulto, premere di nuovo il pulsante **MODALITÀ BAMBINO**.

Nota: in Giappone, la modalità Bambino è raccomandata per bambini di età inferiore ai 6 anni.



- 7 Tirare la maniglia rossa per scoprire gli elettrodi.



- 8 Tirare gli anelli sugli elettrodi per staccare le placche dal portaelettrodi.



- 9 Applicare le placche al torace nudo della vittima (esattamente come illustrato nella figura presente sulle placche). Se possibile, evitare di posizionare le placche su pelle lesionata. Assicurarsi di premere con decisione per far aderire correttamente le placche al torace della vittima.

Nota: assicurarsi di non applicare gli elettrodi su un dispositivo medico impiantato come un pacemaker o un ICD impiantato. L'indizio rivelatore della presenza di un impianto è una sporgenza sulla cute toracica e una cicatrice. In caso di dubbi, applicare le placche come illustrato nelle figure.

Nota: assicurarsi che le placche siano distanti almeno 2,5 cm. Se il torace del paziente è troppo piccolo, applicare le placche sul torace e sulla schiena come illustrato nella figura del bambino presente sulle placche.



- 10 Ascoltare le istruzioni vocali e non toccare la vittima a meno che il dispositivo non dia istruzioni in tal senso.



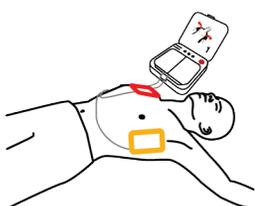
- 11 Se l'analisi del ritmo cardiaco del defibrillatore determina che è necessario uno shock, si udirà **ALLONTANARSI TUTTI**, seguito da una delle due seguenti opzioni.
- In caso di modello semi-automatico, si sente **PREMERE IL PULSANTE LAMPEGGIANTE**. Premere il pulsante di **SHOCK** che lampeggia per erogare uno shock.
 - In caso di modello automatico, si sente **NON TOCCARE IL PAZIENTE** seguito da **EROGAZIONE SHOCK**. Il defibrillatore eroga automaticamente uno shock senza richiedere ulteriori azioni.

- 12 Non toccare la vittima durante l'erogazione dello shock. Indipendentemente dal modello utilizzato, continuare a seguire le istruzioni vocali.



- 13 Sarà il defibrillatore a indicarvi quando iniziare le compressioni del torace. Il defibrillatore indica di appoggiare la mano durante le compressioni del torace ed emetterà "rintocchi" per indicare la frequenza di compressione corretta. Potrebbe essere richiesta la respirazione bocca a bocca, a seconda delle impostazioni del defibrillatore.

Nota: non rimuovere gli elettrodi dal torace del paziente durante le compressioni.

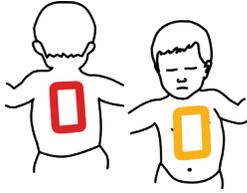


- 14 Continuare a seguire le istruzioni vocali e a eseguire le compressioni del torace quando indicato fino a quando:
- Il paziente non inizia a respirare regolarmente o a muoversi
 - Il personale medico giunge sul posto e vi ordina di fermarvi

Non rimuovere gli elettrodi adesivi e non scollegarli dal defibrillatore, a meno che non esplicitamente richiesto dal personale medico di emergenza.

Istruzioni speciali per l'uso sui bambini piccoli

Se il paziente è un bambino piccolo, posizionare gli elettrodi sul torace e sulla schiena, come mostrato di seguito. Gli elettrodi devono essere posizionati in modo da non toccarsi. Disegni che mostrano questo posizionamento sono presenti anche sugli elettrodi come guida durante l'uso.



Cosa fare dopo l'arrivo del personale di emergenza sanitaria

All'arrivo del personale medico di emergenza, continuare la RCP fin quando non viene richiesto di fermarsi. Riferire ai medici le azioni intraprese, per quanto tempo la vittima è rimasta priva di sensi, se è stata eseguita la RCP, se sono stati erogati shock e, se sì, quanti.

Non preoccuparsi se non ci si ricorda esattamente di ciò che è accaduto. Il defibrillatore registra i ritmi cardiaci, gli shock e gli altri dati che possono essere trasferiti al personale medico durante l'evento o in un secondo momento. Contattare il rappresentante locale Physio-Control o il distributore autorizzato locale per assistenza con il trasferimento dati.

Il personale medico di emergenza è in grado di scollegare le placche con gli elettrodi dal defibrillatore e ricollegarle a un altro defibrillatore dotato di cavo compatibile. Per scollegare le placche con gli elettrodi, tirare verso di sé il cavo degli elettrodi impugnando l'estremità attaccata al defibrillatore e chiudere il coperchio per spegnere defibrillatore.

Cosa fare dopo aver utilizzato il defibrillatore

Dopo aver utilizzato il defibrillatore per prestare soccorso alla vittima di un arresto cardiaco, eseguire le operazioni seguenti:

1. Se il defibrillatore è acceso, premere e tenere premuto il pulsante **ACCESO/SPENTO** per circa 3 secondi per spegnerlo.
2. Pulire il defibrillatore e i suoi accessori seguendo le istruzioni fornite in Pulizia del defibrillatore (a pagina 85). Usare solo gli agenti detergenti elencati.
3. Il portaelettrodi QUIK-STEP deve essere sostituito dopo essere stato aperto anche se gli elettrodi non sono stati usati. Se non si ha un portaelettrodi di riserva, contattare il rappresentante Physio-Control o il distributore autorizzato locale per ordinare un nuovo portaelettrodi.
4. Quando arriva il nuovo portaelettrodi, installarlo seguendo le istruzioni fornite in Sostituzione degli elettrodi (a pagina 81).
5. Chiudere il coperchio e verificare che l'indicatore di prontezza lampeggi ogni 6 secondi.

Nota: se l'indicatore di prontezza non lampeggia, aprire il coperchio. Quando inizia l'istruzione vocale, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti **LINGUA** e **MODALITÀ BAMBINO** per almeno 2 secondi, fino a quando non si sente **DISPOSITIVO PRONTO** o **DISPOSITIVO NON PRONTO**. Il defibrillatore emette delle istruzioni vocali che aiutano a determinare cosa non funziona. Per ulteriori informazioni vedere Cura del defibrillatore (a pagina 77).

6. Smaltire il portaelettrodi usato seguendo le istruzioni fornite Informazioni sul riciclaggio (a pagina 86).

Risorse aggiuntive sull'addestramento

Physio-Control raccomanda che tutti gli utenti identificati per l'utilizzo del defibrillatore, seguano un addestramento formale per RCP e DAE fornito da un'organizzazione di formazione riconosciuta. L'addestramento deve essere ripetuto ogni 2 anni.

Video di formazione per il defibrillatore LIFEPAK CR2 sono disponibili sul sito web Physio-Control all'indirizzo www.physio-control.com. Si tratta di brevi video che forniscono informazioni in merito all'utilizzo e alla manutenzione del defibrillatore.

Physio-Control offre un dispositivo per le simulazioni di addestramento. Il trainer LIFEPAK CR2 (Sistema di addestramento DAE) simula il defibrillatore LIFEPAK CR2, ma non eroga shock. Questo trainer viene raccomandato agli utenti per esercitarsi nell'uso del defibrillatore LIFEPAK CR2 nelle simulazioni di arresto cardiaco.

IMPORTANTE! Non usare il defibrillatore LIFEPAK CR2 per l'addestramento. In tal modo si riduce la carica di batteria disponibile e si danneggiano gli elettrodi.

Per ordinare il Trainer LIFEPAK CR2, contattare il rappresentante locale Physio-Control o il distributore autorizzato locale. Vedere nell'elenco dei contatti dell'Assistenza clienti i numeri telefonici specifici per la propria regione.

Suggerimenti per la risoluzione dei problemi

Questa sezione illustra alcune delle condizioni che possono verificarsi quando si usa il defibrillatore.

OSSERVAZIONE	POSSIBILE CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
Si sente l'istruzione vocale CONTROLLARE CHE CI SIA UN BUON CONTATTO TRA LE PIASTRE E LA PELLE NUDA o VERIFICARE IL COLLEGAMENTO DEL PORTAELETTRODI	Gli elettrodi non aderiscono correttamente alla pelle nuda del paziente Collegamento errato al defibrillatore	<ul style="list-style-type: none"> • Pulire, radere e asciugare la pelle del paziente prima di posizionare gli elettrodi sulla pelle. • Premere saldamente gli elettrodi sulla pelle del paziente. • Assicurarsi che il portaelettrodi sia completamente inserito nel defibrillatore.
Il defibrillatore non è in grado di erogare lo shock	Batteria in esaurimento	<ul style="list-style-type: none"> • Praticare la RCP.
Le istruzioni vocali sono deboli o distorte	Batteria in esaurimento Guasto degli altoparlanti	<ul style="list-style-type: none"> • Seguire le istruzioni vocali se possibile. • Praticare la RCP. • Rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

OSSERVAZIONE	POSSIBILE CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
Si sente l'istruzione vocale RILEVATO MOVIMENTO; FERMARE MOVIMENTO	<p>È presente un contatto con il paziente</p> <p>Movimento del paziente dovuto alla respirazione</p> <p>Interferenza elettrica/da radiofrequenza</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Non toccare il paziente. • Controllare se il paziente respira normalmente. • Se possibile, allontanare dal defibrillatore i dispositivi di comunicazione o altri dispositivi che possono causare interferenze.
Il defibrillatore non fornisce istruzioni vocali o segnali acustici dopo l'apertura del coperchio (accenderlo).	<p>Batteria esaurita</p> <p>Guasto degli altoparlanti</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire immediatamente la batteria. Se non è disponibile una batteria sostitutiva, ordinare immediatamente una batteria nuova. • Rivolgersi a personale di assistenza qualificato.
L'indicatore di prontezza non lampeggia	<p>La carica della batteria è bassa o gli elettrodi sono scaduti</p> <p>Batteria esaurita</p> <p>Portaelettrodi non collegato</p> <p>Temperatura di esercizio troppo bassa o troppo alta</p> <p>Test automatico del defibrillatore non riuscito</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Aprire il coperchio. Quando iniziano le istruzioni vocali, tenere premuti simultaneamente i pulsanti LINGUA e MODALITÀ BAMBINO per almeno 2 secondi. Il defibrillatore emette istruzioni vocali per aiutare l'utente a capire qual è il problema. • Sostituire immediatamente la batteria. Se non è disponibile una batteria sostitutiva, ordinare immediatamente una batteria nuova. • Assicurarsi che il portaelettrodi sia completamente inserito nel defibrillatore. • Utilizzare il defibrillatore entro un intervallo di temperatura compreso tra 0 °C e 50 °C. • Rivolgersi a personale di assistenza qualificato.